

# 高雄市獅甲國民小學辦理客語教學活動成果報告書

## 壹、前言：

為提倡客家語言教學及客家文化學習，期使客語及文化傳承向下紮根，藉由寓教於樂的活動方式，利用童謠之內容，自編適合國小小朋友的音樂故事，讓學生在傾聽客家文化故事中，了解這首童謠的涵意，增進學生參與客家文化及語言學習活動的興趣。

## 貳、計畫執行情形：

### 一、歌謠教學：

整個期程，共教六首童話謠教唱活動，由學生大部分都不是客家人，有上客語客7位客家子女，都不會聽也不會說，我們用教育部版本，細人仔學客話教才，從歌謠教唱開始學客語並解說歌謠意義，配合看電腦動畫MV教學，學生會比較有興趣也較容易達到學習效果。教唱歌謠，同時介紹傳統服飾及創意的花布衫服飾及客家創意手提袋等以服裝走秀的方式教學，使學生更認識了解客家傳統藍衫文化及客家創意服飾，配合傳統音樂墊底(音樂盒室內樂集：GenKi Hakka元氣的一天)，暨進行走秀儀態教學。客語族語老師希望讓客語教學更生動、活潑，也更提升小朋友的學習興趣也希望更多學生喜歡學客家語。

培養小朋友以合唱的方式唱新創作客家童謠從一字一句的學習，使學生從不會唱訓練到會唱甚至敢上台演唱,代表學校參加比賽。

### 二、舞蹈教學：

首先從各種客家童謠錄音帶中，挑選旋律較為活潑、輕快，內容比較有意義的做為教材，再配合歌詞和旋律，編簡單的律動，開始進行教唱與跳客家童謠。

舞蹈教學配合音樂旋律,使學生更容易記住語詞名稱的意義,增加學生對客家歌謠認識及熟悉，國小是混齡教學客語教學方式進行以教活潑客家童謠如:徐千舜詞曲(月光華華，阿婆跟我坐火車，老阿婆个油桐花，團團圓圓，HAKKA，客家世界)及高雄市客委會出的野來野去唱生趣及吉聲唱片出品的文子異想世界等，都是和苗栗油桐季節故事及美濃在地客家庄油紙傘文化及客家藍衫文化有關的輕快旋轉音樂。

### 三、客家童謠唸謠教學：

揚葉仔飛過崗、朝起來望水花、月光光秀才朗、嘴嘟嘟賣豆腐、夜合花童謠等歌曲，配合哈客網路學院，文學類內容的客家童謠，搖阿搖等MV動畫教學後使學生有印象，動畫內容再加上文字解釋說明，請學生跟唸配合老師打竹板節奏使學生易朗朗上口跟唸，使童謠更生動有趣，引起學生想學客家童謠甚至學會講客家話或會唸客家傳統唸謠。

### 四、客語詞彙及問候語教學：

使用簡單字卡、圖卡及繪本教學，利用閃字卡的方式請小朋友跟著老師唸一次，

並再一次複誦，使小朋友易記著，最後以電腦動畫再次複習一次，小朋友就不易忘記，客家話問候語教學方式，是每週上課時必須做的事，無論上課或下課多都要求用客家話和上課先生問候，小朋友很自然就會用客家話去問候老師。

## 五、客家文化方面教學:

從客家傳統服飾藍衫介紹，給孩子親自穿上傳統藍衫服飾教學，讓學生親自體驗，從藍衫服飾中去了解客家先民勤儉務實生活，流傳至今。

## 參、自我評鑑：

### 一、優點:

- (一) 運用實用化原則，設計簡單易懂的生活用語，師生一問一答方式，由簡入深與生活結合立即呈現。
- (二) 多用活潑式教學法，學生從學習客家歌謠帶動唱中學會演唱客家歌謠、透過語文遊戲認識客家諺語，了解客家文化精神，增加學生學習興趣。
- (三) 參加 102 年聽聽客家本土技藝口說藝術類甲等成績。
  - 1.102 年社會組楊勝芳先生客語朗讀社會組第二名成績。
  - 2.101 年郭全峰小朋友參加客語能力認證考試初級通過

### 二、待改進部分:

- (一) 學校校舍雖已新建完成，但相關設備仍在充實中，且無法設置客語專用資源教室，只能與專科教室共用，因此在學習情境佈置方面僅在共同空間布置。
- (二) 學生能力及學習特質差異仍大，教學現場仍須靠克服。
- (三) 因客語課目前只編客語師資鐘點費及行政費，而其它文化教學DIY材料費及帶學生比賽租服裝費及交通費未編預算，使得在教學運用上及執行上較困難。

## 肆、檢討與建議：

### 一、與原訂計畫之落差：

- (一) 因時間有限，雖然完成計畫進度教學工作，但要全體學童皆達熟練境界，還需更多時間。
- (二) 學生在學習客家語時，充分表達學習客家文化的興趣，因此，未來計畫可多加入客家文化的學習課程。
- (三) 盡可能在教學中全程使用客家語教學,以植入性教學法教學,提升客語表達能力，唱客家童謠歌能力。

### 二、改進意見：

- (一) 師資人力有待加強培訓或相關單位支援以有限彈性運用因應各項配合活動。
- (二) 補助經費預算有限，對於參加相關競賽等，增加學校人力、財力負擔。



(三) 學童學習能力、教學時間應列為計畫目標訂定的評估參考。

### 三、建議事項：

- (一) 師資人力有待加強培訓或相關單位支援以有限彈性運用因應各項配合活動。
- (二) 補助經費預算有限，對於參加其他競賽等須由校內預算支付，增加學校人力、財力負擔。

### 四、結論：

對於客家語學習，絕非單純的教學活動，必須力求具有多元意義和文化加值效果，未來將加強教學情境佈置、成果定期展演、參觀客家文化等多元方式，推展至家庭、學校和社區，落實客語向下紮根的目標。



高雄市獅甲國民小學 101 學年度第二學期 低年級  
(本土語-客家語)學習領域課程計畫

週次	上課日期	上課時間	課程內容	備註
1.2			開學週不上課	
3	2月28日星期四		228 放假一天	
4	3月7日星期四	12:40—16:00	第六課 親戚來祭(部編本) 客家文化建築介紹:客家圓樓 律動:茶箍、油菜花	
5	3月14日星期四	12:40—16:00	竹板快書:阿鶯剪 客家童謠 公公公尺(竹板快書) 律動:揚尾仔、莫忘祖宗言 第六課:客家人在高雄 律動:看花、揚尾仔	
6	3月21日星期四	12:40—16:00	第七課 當/蓋靚蓋學校(部編本) 拿番臉洗手、洗面洗嘴、食飯、屙屎 並屙屎、律動:油桐花、	
7	3月28日星期四	12:40—16:00	第七課 十二生肖 春天個歌(竹板快書) 客家童謠 學電腦(竹板快書) 3律動:莫忘祖宗言、大頭殼	
8	4月4日星期四	12:40—16:00	聽聽客家本土技藝比賽練習排練	練習
9	4月11日星期四	12:40—16:00	聽聽客家本土技藝比賽練習排練	練習
10	4月18日星期四	12:40—16:00	第八課 下課時節(部編本) 手指,手巴掌,腳指,腳盤 律動:星仔搖籃曲、運動會	
11	4月25日星期四	12:40—16:00	第八課 我要食水果 1 義民爺文化介紹 2 教小朋友認識手指公,蛇頭指,棟指,無名指,手指尾,個名稱. 律動:油桐花、星仔、莫忘祖宗言。	
12	5月2日星期四	12:40—16:00	第九課 吾個先生 認食水果童謠(竹板快書) 識各種顏色客家話 律動:大地靚靚、天弓。	
13	5月9日星期四	12:40—16:00	第九課 細貓仔 食飯童謠(竹板快書) 律動:大地靚靚、屋簷鳥,茶箍	
14	5月16日星期四	12:40—16:00	客家版粽及客家美食介紹 食客家版童謠(竹板快書)	

			律動: 屋簷鳥、匠人尋	
15	5月23日星期四	12:40—16:00	第十課我/吾的同學 客家童謠當生趣(竹板快書) 律動:揚葉仔、星仔搖籃曲、便便歌。	
16	5月30日星期四	12:40—16:00	哈客網路學院初級詞彙教學 時間空間篇、人體人際篇 客家童謠樂遙遙(哈客網) 律動:大步向前行、屋簷鳥	
17	6月6日星期四	12:40—16:00	第十課 手牽手 客家童謠 食冰(竹板快書) 客家童謠 學電腦(竹板快書) 律動:風車、園人尋。	
18	6月13日星期四	12:40—16:00	客家童玩DIY教學踢鍵仔	
19	6月20日星期四	12:40—16:00	客家文物美濃油紙傘彩繪 (1)從美濃油紙傘認識客家文化 (2)畫松、竹、梅、牡丹花教學	期末測驗
20	6月27日星期四	12:40—16:00	哈客網路學院:客語故事動畫教學 客語期愁未測驗(聽、說、讀、唱跳) 客家鄉村本土童玩、打雷螺(ki ko) 跳繩仔、打陀螺、打玻璃珠	本土童玩

# 高雄市獅甲國民小學 101 學年度第二學期中、高年級

## (本土語-客家語)學習領域課程計畫

週次	上課日期	上課時間	課程內容	備註
1.2	2月18日		開學週不上課	
3	3月1日星期五	12:40--16:00	第六課 親戚來寮(部編本) 客家文化建築紹介:客家圓樓 律動:茶箍、油菜花	
4	3月8日星期五	12:40--16:00	竹板快書:阿鶯剪 客家童謠 公公公尺(竹板快書) 律動:揚尾仔、莫忘祖宗言	
5	3月15日星期五	12:40--16:00	第六課:客家人在高雄 律動:看花、揚尾仔	
6	3月22日星期五	12:40--16:00	第七課 當/蓋靚蓋學校(部編本) 拿番臉洗手、洗面洗嘴、食飯、屙屎 並屙屎、律動:油桐花、	
7	3月29日星期五	12:40--16:00	第七課 十二生肖 春天個歌(竹板快書) 客家童謠 學電腦(竹板快書) 3律動:莫忘祖宗言、大頭殼	
8	4月5日星期五	12:40--16:00	聽聽客家本土技藝比賽練習排練	
9	4月12日星期五	12:40--16:00	聽聽客家本土技藝比賽練習排練	
10	4月19日星期五	12:40--16:00	第八課 下課時節(部編本) 手指,手巴掌,腳指,腳盤 律動:星仔搖籃曲、運動會	
11	4月26日星期五	12:40--16:00	第八課 我要食水果 1 義民爺文化介紹 2 教小朋友認識手指公,蛇頭指,棟指,無名指,手指尾,個名稱。 律動:油桐花、星仔、莫忘祖宗言。	
12	5月3日星期五	12:40--16:00	第九課 吾個先生 認食水果童謠(竹板快書) 識各種顏色客家話 律動:大地靚靚、天弓。	
13	5月10日星期五	12:40--16:00	第九課 細貓仔 食飯童謠(竹板快書) 律動:大地靚靚、屋簷鳥,茶箍	
14	5月17日星期五	12:40--16:00	客家板粽及客家美食介紹 食客家板童謠(竹板快書) 律動:屋簷鳥、匠人尋	

15	5月24日星期五	12:40--16:00	第十課我/吾的同學 客家童謠當生趣(竹板快書) 律動:揚葉仔、星仔搖籃曲、便便歌。
16	5月31日星期五	12:40--16:00	哈客網路學院初級詞彙教學 時間空間篇、人體人際篇 客家童謠樂遙遙(哈客網) 律動:揚葉仔、大步向前行、屋簷鳥
17	6月7日星期五	12:40--16:00	第十課 手牽手 客家童謠 食冰(竹板快書) 客家童謠 學電腦(竹板快書) 律動:風車、囚人尋。
18	6月14日星期五	12:40--16:00	客家童玩DIY教學踢鍵仔
19	6月21日星期五	12:40--16:00	客家文物美濃油紙傘彩繪 (3)從美濃油紙傘認識客家文化 (4)畫松、竹、梅、牡丹花教學
20	6月28日星期五	12:40--16:00	哈客網路學院:客語故事動畫教學 客語期愁末測驗(聽、說、讀、唱跳) 客家鄉村本土童玩、打雷螺(ki ko) 跳繩仔、打陀螺、打玻璃珠

# 高雄市獅甲國民小學 102 學年度第一學期 低年級 (本土語-客家語)學習領域課程計畫

教材來源	教育部編本客家語第一冊一至五課，哈客網文教類唸謠教學及細人仔學客話(教育局)	教學節數	每週 (4) 節 學期共 (52) 節	
設計者	楊勝芳	教學者	楊勝芳	
學期學習目標	壹、能用客家語說出自己姓名、年紀、年級。 貳、能了解並說出「□」、「大家」、「今年」、「讀」等課文主要詞語的意義和用法。 參、能用客家語說出班上同學名字。 肆、能自然使用客家生活用語。 伍、能表現親切禮貌的行為。 陸、能養成喜愛同學的態度。			
次數	日期	教學內容	評量方式	備註
1	102/09/12	客語稱謂客家童謠: 月同歡慶 Hakka, 油菜花。	書籍 電腦	
2	102/09/26	問候語, 客家童謠: 月同歡慶 Hakka, 油菜花。	書籍電腦	
3	102/10/3	客家傳統藍衫及花布衫服裝走秀表演。客家童謠教唱: 麼個花、歡迎歌。	書籍電腦	
4	102/10/17	第一課 □ 自己 童謠: 桐花行嫁、麼個花。	書籍電腦 CD	
5	102/10/24	第二課 鏡肚個□ 童謠: 桐花行嫁、麼個花。	書籍電腦 CD	
6	102/10/31	第二課鏡肚個□ 童謠: 茶籬, 扭屁股	書籍電腦 CD	
7	102/11/7	客家米食文化介紹、品嚐	書籍電腦 CD	
8	102/11/14	第三課 □ 當健康 童謠: 飛魚, 扭屁股	書籍電腦 CD	
9	102/11/21	第三課 □ 當健康 童謠: 飛魚, 扭屁股	影片實物	
10	102/11/28	第四課屋嚇人 童謠: 飛魚	書籍電腦 CD	
11	102/12/05	客家童謠樂遙遙:(天文地理), 童謠教唱: 歡迎歌, 扭屁股、歡迎歌。	書籍電腦 CD	
12	102/12/12	客家人茶暨擂茶歷史文化介紹。	電腦 CD 竹板快書	
13	102/12/19	第五課 麼人惜, 童謠教唱: 生日快樂。	電腦 CD	

# 高雄市獅甲國民小學 102 學年度第一學期中、高年級

## (本土語-客家語)學習領域課程計畫

教材來源	教育部編本客家語第二冊一至五課，哈客網文教類唸謠教學及細人仔學客話(教育局)		教學節數	每週(3)節 學期共(42)節
設計者	楊勝芳		教學者	楊勝芳
學期學習目標	壹、能聽懂並以客家語說出本課課文的語詞、語句。 貳、能以簡單句型練習使用本課詞彙。 參、了解伯公下是信仰也是休閒的場所。 肆、能養成念唱及欣賞客家童謠的興趣。			
次數	日期	教學內容	評量方式	備註
1	102/09/13	拼音練習，客家童謠:月同歡慶 Hakka，油菜花。	書籍 電腦	
2	102/09/27	拼音練習，客家童謠:月同歡慶 Hakka，油菜花。	書籍電腦	
3	102/10/04	第一課 伙房 客家童謠教唱:麼個花教跳	書籍電腦	
4	102/10/11	第一課 伙房 童謠:桐花行嫁	書籍電腦 CD	
5	102/10/18	客家米食文化介紹、品嚐客家麻糬。	影片實物	
6	102/10/25	第二課 鬧熱個街項 童謠:茶箍，扭屁股麼個花	書籍電腦 CD	
7	102/11/01	第二課 鬧熱個街項 童謠:茶箍，扭屁股	書籍電腦 CD	
8	102/11/08	第三課 伯公下 童謠:飛魚，扭屁股	書籍電腦 CD	
9	102/11/15	第三課 伯公下 童謠:飛魚，扭屁股	書籍電腦 CD	
10	102/11/22	第四課 市場，童謠:飛魚	書籍電腦 CD	
11	102/11/29	第四課 市場，童謠:飛魚	書籍電腦 CD	
12	102/12/06	客家童謠樂遙遙:(天文地理)，童謠教唱:歡迎歌，扭屁股。	電腦 CD 竹板快書	
13	102/12/13	客家人茶暨擂茶歷史文化介紹	書籍電腦	
14	102/12/20	童言童語系列，認識客家五神童謠教唱:生日快樂。	電腦 CD	

成果相片

高雄市獅甲國小 102 年度辦理客語文化教學活動  
成果相片

時間	102.11 月	地點	本校 3 樓多功能教室	說明	教師進行擂茶教學
----	----------	----	-------------	----	----------



時間	102.11 月	地點	本校 3 樓多功能教室	說明	教師進行擂茶教學—學生奉茶
----	----------	----	-------------	----	---------------



高雄市獅甲國小 100 年度辦理客語文化教學活動  
成果相片

時間	102.10 月	地點	本校 3 樓多功能教室	說明	校內客家傳統服飾走秀教學文化介紹
----	----------	----	-------------	----	------------------



時間	102.4 月	地點	本校 3 樓多功能教室	說明	教師以電子白板上課情形
----	---------	----	-------------	----	-------------

